

6. Možno vyššie uvedené ustanovenie smernice vykladať tak, že ak registrované partnerstvo nie je podľa predpisov členského štátu považované v každom ohľade za rovnocenné s manželstvom, takéto partnerstvo – aj s ohľadom na článok 37 – v nijakom prípade nezakladá právne postavenie rodinného príslušníka?
7. Možno vyššie uvedené ustanovenie smernice vykladať tak, že rovnocennosť s manželstvom sa musí vzťahovať na všetky situácie a právne následky? Ak sa nevyžaduje úplná rovnocennosť, v čom sa teda musia obidva rodinné stavy zhodovať?
8. Je pri uplatnení vyššie uvedeného ustanovenia smernice relevantné alebo môže byť v tomto smere relevantné to, či právne predpisy členského štátu rozlišujú medzi pojmi zápis a registrácia alebo ich používajú alternatívne bez rozdielu?
9. Možno článok 37 smernice vykladať tak, že právnu úpravu členského štátu, ktorá nestanovuje, že registrované partnerstvá sa musia považovať za rovnocenné s manželstvom, možno pokladať za priaznivejšie vnútroštátne ustanovenia v zmysle článku 37?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. ES L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Sala Tercera Contencioso-Administrativo (Španielsko) 14. októbra 2014 – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) a i./Administración del Estado a i.

(Vec C-470/14)

(2015/C 007/18)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo – Sala Tercera Contencioso-Administrativo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) a Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

Žalovaní: Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes y Sociedad de Gestión de España (AIE), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO) a Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE)

Prejudiciálne otázky

1. Je systém primeranej kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie, ktorá sa na základe odhadu skutočne spôsobenej ujmy uhrádza zo štátneho rozpočtu, pričom z tohto dôvodu nie je možné zabezpečiť, aby náklady na vyplácanie uvedenej kompenzácie znášali používatelia rozmnoženín na súkromné použitie, v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. b) smernice 2001/29 ⁽¹⁾?

2. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, je v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. b) smernice 2001/29, ak sa celá suma vyčlenená zo štátneho rozpočtu na vyplácanie primeranej kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie musí určiť v rámci rozpočtových obmedzení stanovených pre každý rozpočtový rok, aj keď sa počíta na základe skutočne spôsobenej ujmy?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mim. vyd. 17/001, s. 230).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulio tis Epikrateias (Grécko) 20. októbra 2014 – Obec di Cropia-Attica/Minister pre životné prostredie, energetiku a zmenu klímy

(Vec C-473/14)

(2015/C 007/19)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Symvoulio tis Epikrateias

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Obec di Cropia-Attica

Žalovaný: Minister pre životné prostredie, energetiku a zmenu klímy

Prejudiciálne otázky

1. Možno na základe územného plánu, týkajúceho sa mestskej aglomerácie a stanovujúceho všeobecné ciele, zameranie a všeobecné programy územného a mestského plánovania väčšej plochy než danej aglomerácie, pričom tento plán ako svoje konkrétne ciele uvádza ochranu okolitých horských masívov a zastavenie rozširovania mestskej výstavby, umožniť príslušným správny orgánom, aby sa vyhli strategickému environmentálnemu posudzovaniu podľa článku 3 smernice 2001/42/ES (¹) (Ú. v. ES L 197, s. 30; Mim. vyd. 15/006, s. 157) v zmysle výkladu Súdneho dvora Európskej únie v rozsudku z 22. marca 2012, Inter Environnement Bruxelles a i., C-567/10, bod 42, pokiaľ ide o plán, ktorý sa prijal následne na základe zákonného oprávnenia a ktorým sa doplnil uvedený územný plán a zaviedli sa zóny ochrany týkajúce sa jedného z horských masívov uvedených vyššie, ako aj spôsoby využívania a činnosti, ktoré predmetný plán povoľuje na účel špecifikácie a realizácie cieľov ochrany horských masívov a zastavenia mestskej zástavby?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, ak sa v čase prijatia podrobnejšieho plánu v rámci hierarchického radu aktov územného plánovania nevykonalo strategické environmentálne posudzovanie stanovené smernicou 2001/42/ES tak, ako sa uvádza v prvej prejudiciálnej otázke, je potrebné toto posudzovanie vykonať pri prijímaní aktu, ktorým sa uvedený plán konkretizuje, ak spadá do časovej pôsobnosti smernice?
3. V prípade zápornej odpovede na druhú prejudiciálnu otázku, možno dekrét – obsahujúci ustanovenia o ochranných opatreniach, povolených činnostiach a využívaní územia zóny zahrnutej v rámci vnútroštátnej súčasti sústavy NATURA ako LVS (lokalita významná pre Spoločenstvo), OCHÚ (osobitne chránené územia) a ÚOO (územia osobitnej ochrany), a aj keď sa prostredníctvom týchto ustanovení zavádza režim absolútnej ochrany prírody, ktorý umožňuje iba inštaláciu protipožiarnych zariadení, lesné hospodárstvo a turistické chodníky, z dokumentov týkajúcich sa legislatívneho procesu, ktorý predchádzal prijatiu predmetných ustanovení, však nevyplýva, že by sa pri príprave týchto ustanovení zohľadnili ciele chrániť tieto územia, t. j. osobitné environmentálne charakteristiky, na základe ktorých sa dané územia stali súčasťou sústavy NATURA; v prípade, v ktorom sa predmetné územie vzhľadom na rovnaké ustanovenia ďalej využíva spôsobom, ktorý už nie je v súlade so zákonom, a to iba z dôvodu, že tento spôsob bol zlučiteľný s predchádzajúcim režimom ochrany – považovať za plán riadenia podľa článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS (²) (Ú. v. ES L 206), ktorého prijatie nevyžadovalo predchádzajúce vykonanie strategického environmentálneho posudzovania podľa ustanovenia tohto článku v spojení s článkom 3 ods. 2 písm. b) smernice 2001/42/ES uvedenej vyššie?